

NGM Victor

© 2011 NGM Italia

NGM Victor

Dual SIM Phone

by NGM Italia

NGM Victor

© 2011 NGM Italia

Copyright © 2011 NGM Italia

Tutti i diritti riservati.

Nessuna parte di questo manuale può essere estratta, riprodotta, tradotta o utilizzata sotto qualsiasi forma, elettronica o cartacea, in copia fotostatica o in microfilm, senza preventiva autorizzazione scritta da parte di NGM Italia.

NGM Italia si riserva il diritto di effettuare correzioni di errori di stampa o di aggiornamenti nelle specifiche tecniche di questo manuale senza avviso preventivo .

Versione 1.0

Printed: luglio 2011

Tavola dei Contenuti

Parte I Per la vostra sicurezza	7
1 Linee di condotta.....	7
Parte II Profilo del telefono	9
1 Profilo	9
2 Viste frontale e laterali.....	10
3 Viste superiore e posteriore.....	11
Parte III Per il primo utilizzo	13
1 Installare la SIM Card.....	13
2 Schema	14
3 Installare la Memory card.....	14
4 Schema	15
5 Installare la batteria.....	15
6 Schema	16
7 Caricare la batteria.....	16
8 Schema	17
9 Avvertenze sull'uso della batteria.....	17
10 Codice PIN	18
Parte IV Istruzioni generali	20
1 Tasto OK e tasti direzionali.....	20
2 Tasti di chiamata.....	20
3 Tasto Accensione-Spegnimento e tasto Indietro.....	20
4 Tastiera Standard.....	20
5 Tasti funzione Radio FM.....	21
6 Blocco tastiera.....	21
7 Icone in modalità Standby.....	21
8 Lingua e Modalità di Inserimento.....	21
9 Avviso di chiamata in arrivo.....	22
10 Servizi	22
11 Gruppi di chiamanti.....	22
Parte V Operazioni di base	24
1 Accensione	24
2 Spegnimento.....	24
3 Effettuare una Chiamata.....	24
4 Regolare il Volume del Ricevitore.....	25
5 Rispondere a una Chiamata.....	25

6	Chiamata in Attesa.....	25
7	Lettura Rapida SMS.....	25
8	Chiamate Perse.....	26
Parte VI Le funzioni di menu		28
1	Messaggi	28
2	Rubrica	30
3	Impostazioni.....	31
4	Applicazioni.....	33
5	Multimedia	34
6	Giochi	36
7	Chiamate	37
8	Radio FM	40
9	Audio Player.....	40
Parte VII Funzione SOS		43
Parte VIII Inserimento testo		45
Parte IX Usare dispositivi USB		47
Parte X Manutenzione e sicurezza		49
1	Caricabatteria e adattatore.....	49
2	Informazioni sulla batteria.....	49
3	Avvertenze generali.....	49
4	Risoluzione dei problemi.....	51
Parte XI Abbreviazioni		53
		0

Parte



1 Per la vostra sicurezza

1. Linee di condotta

1.1 Linee di condotta

Regole essenziali

Per la vostra sicurezza e per un uso appropriato del telefono, siete pregati di seguire attentamente le seguenti linee di condotta:

- Non accendere il telefono cellulare in prossimità di impianti chimici, distributori di carburante o altre aree a rischio di esplosione.
- Durante la guida, utilizzate esclusivamente l'auricolare; non tralasciate di parcheggiare sempre l'auto al bordo della strada prima di iniziare una conversazione con l'apparecchio.
- Poiché l'uso del telefono cellulare può provocare interferenze per gli aeromobili, non utilizzare mai il telefono a bordo di un velivolo. Un tale uso del telefono è pericoloso e illegale; spegnete sempre il telefono cellulare prima di salire a bordo.
- Prestate speciale attenzione all'uso del telefono in prossimità di pacemaker cardiaci, apparecchi acustici e altre attrezzature mediche, poiché il telefono può essere origine di interferenze.
- L'uso di accessori e parti non originali farà decadere la garanzia.
- Non smontare il telefono senza permesso. In caso di guasto, siete pregati di contattare il fornitore quanto prima.
- Non collegare il caricabatterie al telefono quando non vi è alcuna batteria inserita. Spegnete sempre il telefono prima di estrarre la batteria; in caso contrario, la memoria del telefono potrebbe subire dei danni.
- Quando il telefono è collegato al caricabatterie, verificate sempre che nel locale vi sia una buona ventilazione o un dissipatore di calore, e che l'apparecchio sia lontano da oggetti infiammabili o esplosivi.
- Per evitare il rischio di smagnetizzazione, tenete sempre il telefono a distanza da oggetti magnetici come CD, carte di credito, etc.
- Assicuratevi che il telefono non entri in contatto con qualsiasi tipo di liquido; nel caso di una simile evenienza, rimuovere la batteria e contattare immediatamente il fornitore.
- Non usate il telefono cellulare in situazioni ambientali con temperature troppo alte o troppo basse; non esponete mai l'apparecchio ad una forte radiazione solare diretta o ad ambienti troppo umidi. La temperatura operativa corretta per il telefono e i suoi accessori è compresa tra 0° e 40°. L'altitudine ove usare il telefono non dovrebbe superare i 2.000 metri.
- Non usare liquidi o panni inumiditi con detersivi energici per pulire il telefono.
- Questo telefono cellulare dispone di funzioni di ripresa fotografica, che devono essere usate secondo le leggi e le normative vigenti.
- Tenere sempre il telefono lontano dalla portata dei bambini. Non lanciare o sottoporre ad urti il telefono, in quanto i circuiti interni e le strutture di precisione potrebbero subire danni.
- Non smaltire le batterie tra i rifiuti domestici ordinari.

Avvertenza: il produttore non assume alcuna responsabilità per qualsiasi inadempienza delle linee di condotta sopra stabilite o per ogni uso improprio del telefono cellulare. Il produttore si riserva il diritto di modificare senza preavviso le informazioni contenute in questa guida. Il contenuto di questo manuale potrebbe differire dal contenuto effettivamente mostrato nel telefono cellulare. In tale caso, il secondo prevale.

Parte



2 Profilo del telefono

1. Profilo
2. Vista frontale
3. Vista posteriore

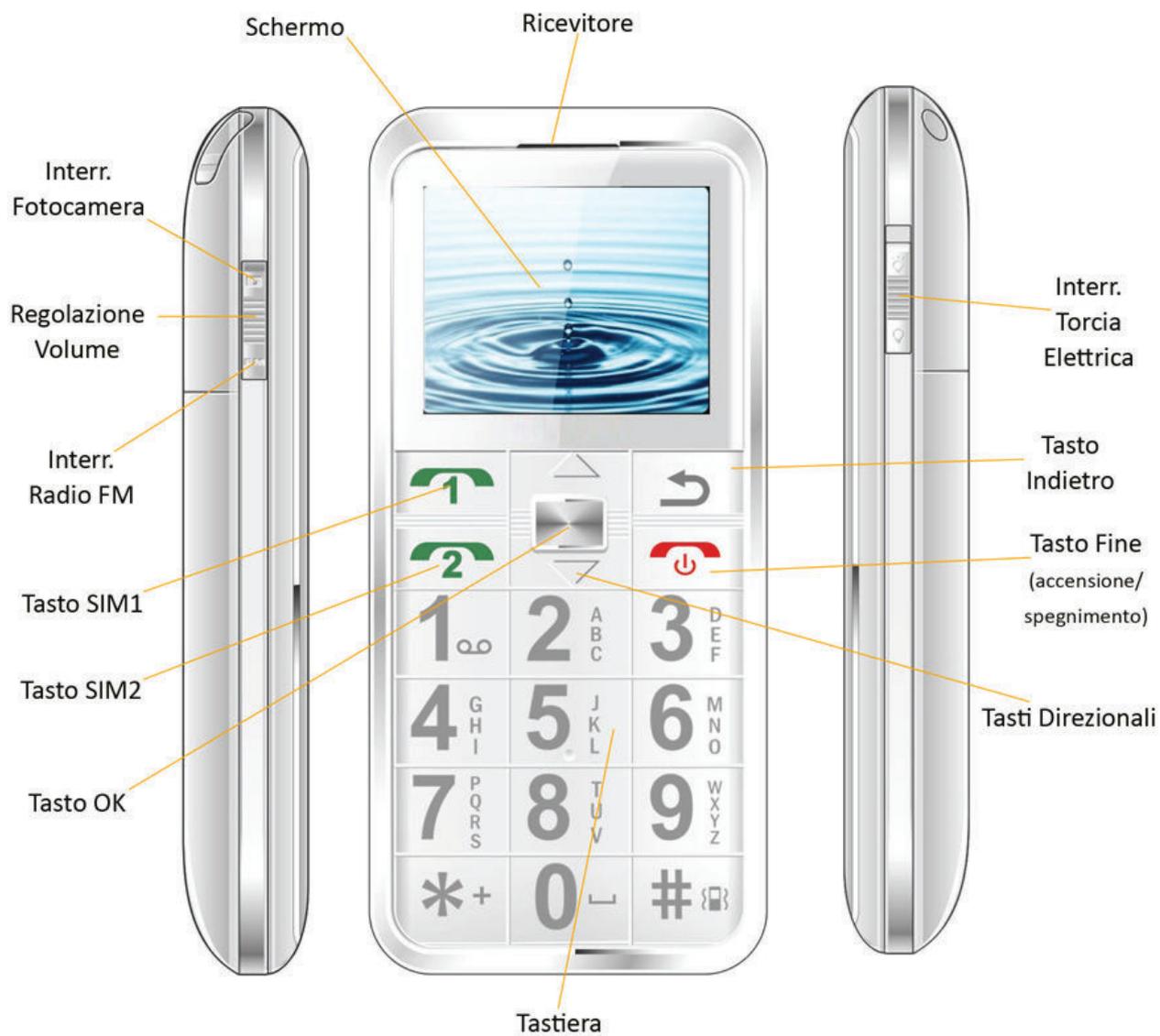
2.1 Profilo

Profilo del Telefono

Il telefono è dotato di uno schermo, un motore a vibrazione e di una porta di trasmissione comune per caricabatterie/dati.

Nelle pagine seguenti sono mostrate la vista anteriore e la vista posteriore del telefono cellulare.

2.2 Viste frontale e laterali



2.3 Viste superiore e posteriore



Parte



3 Per il primo utilizzo

1. Installare la SIM card
2. Schema di installazione SIM card
3. Installare la Memory card
4. Schema di installazione Memory card
5. Installare la batteria
6. Schema di installazione Batteria
7. Caricare la batteria
8. Schema di caricamento Batteria
9. Avvertenze sull'uso della batteria
10. Codice PIN

3.1 Installare la SIM Card

Installare la SIM Card

Poiché il telefono supporta **due SIM cards**, potete richiedere due differenti numeri telefonici, con due differenti operatori di rete e installare quindi le due rispettive SIM (Subscriber Identification Module).

Con queste due SIM cards, potrete usare tutte le funzioni del vostro telefono cellulare. Le SIM cards salvano i parametri necessari per le comunicazioni e i dati personali, inclusi codice PIN (Personal Identification Number), rubrica, messaggi e altri servizi di sistema aggiuntivi.

Attenzione: non deformare o graffiare la SIM card ed evitare che entri in contatto con elettricità statica, polvere o umidità. In caso di smarrimento siete pregati di contattare immediatamente il vostro operatore di rete.

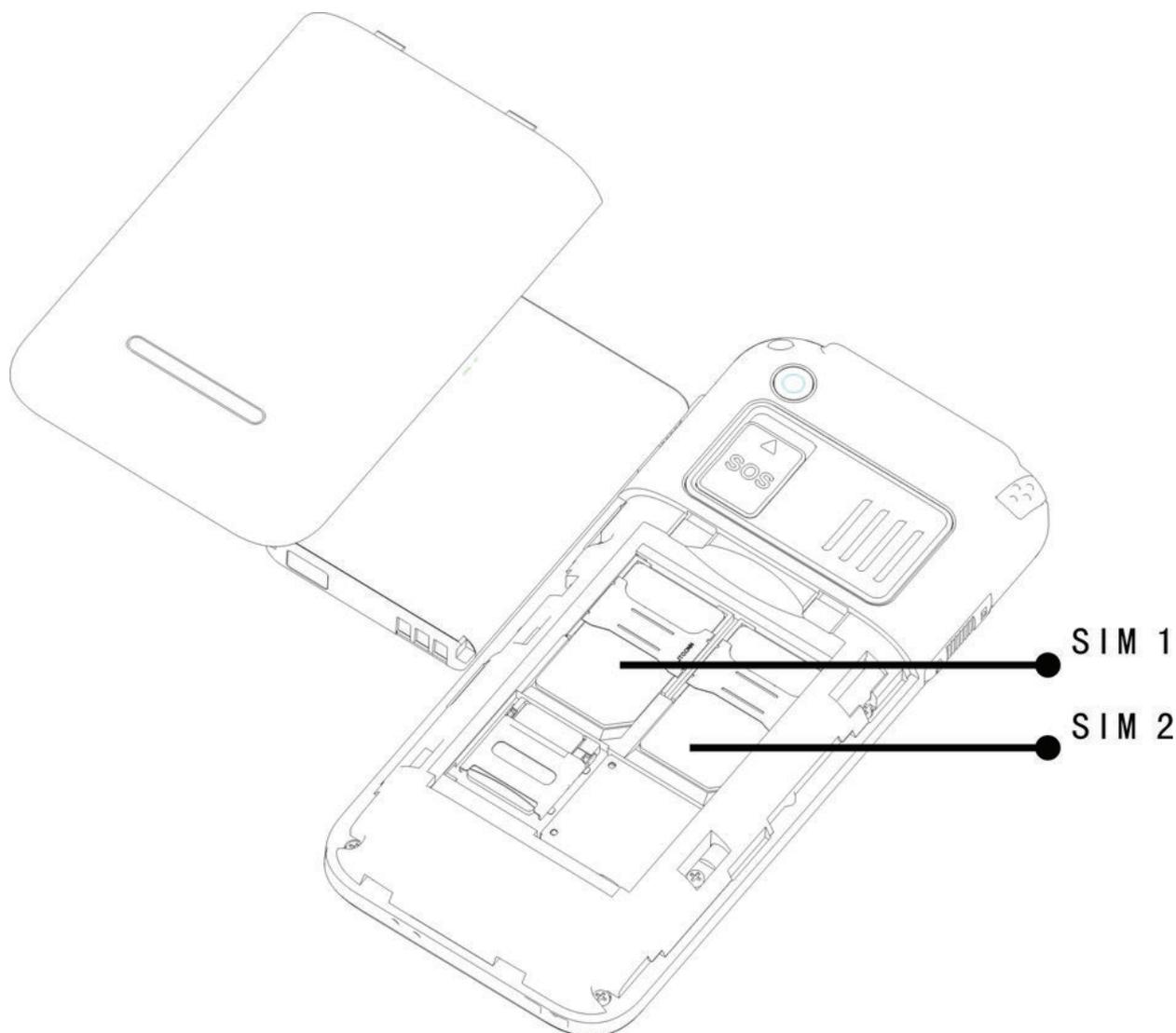
Prima di installare la SIM card, spegnete il telefono. Sollevate quindi il coperchio del vano batteria sul retro del telefono.

Seguite il diagramma riportato qui di seguito per installare la SIM card. Inserite la SIM card **principale** nello **slot SIM1** e la SIM card **secondaria** nello **slot SIM2**.

Nota: se inserite una SIM card soltanto nello slot SIM1, allora funzionerà esclusivamente la SIM primaria; parimenti, se inserite una SIM card soltanto nello slot SIM 2, funzionerà esclusivamente la SIM secondaria. Quando entrambe le SIM cards sono inserite nei rispettivi slots, potrete scegliere liberamente la modalità operativa.

Nota: poiché la SIM card è un oggetto di piccole dimensioni, ricordate sempre di conservarla lontano dalla portata dei bambini!

3.2 Schema



3.3 Installare la Memory card

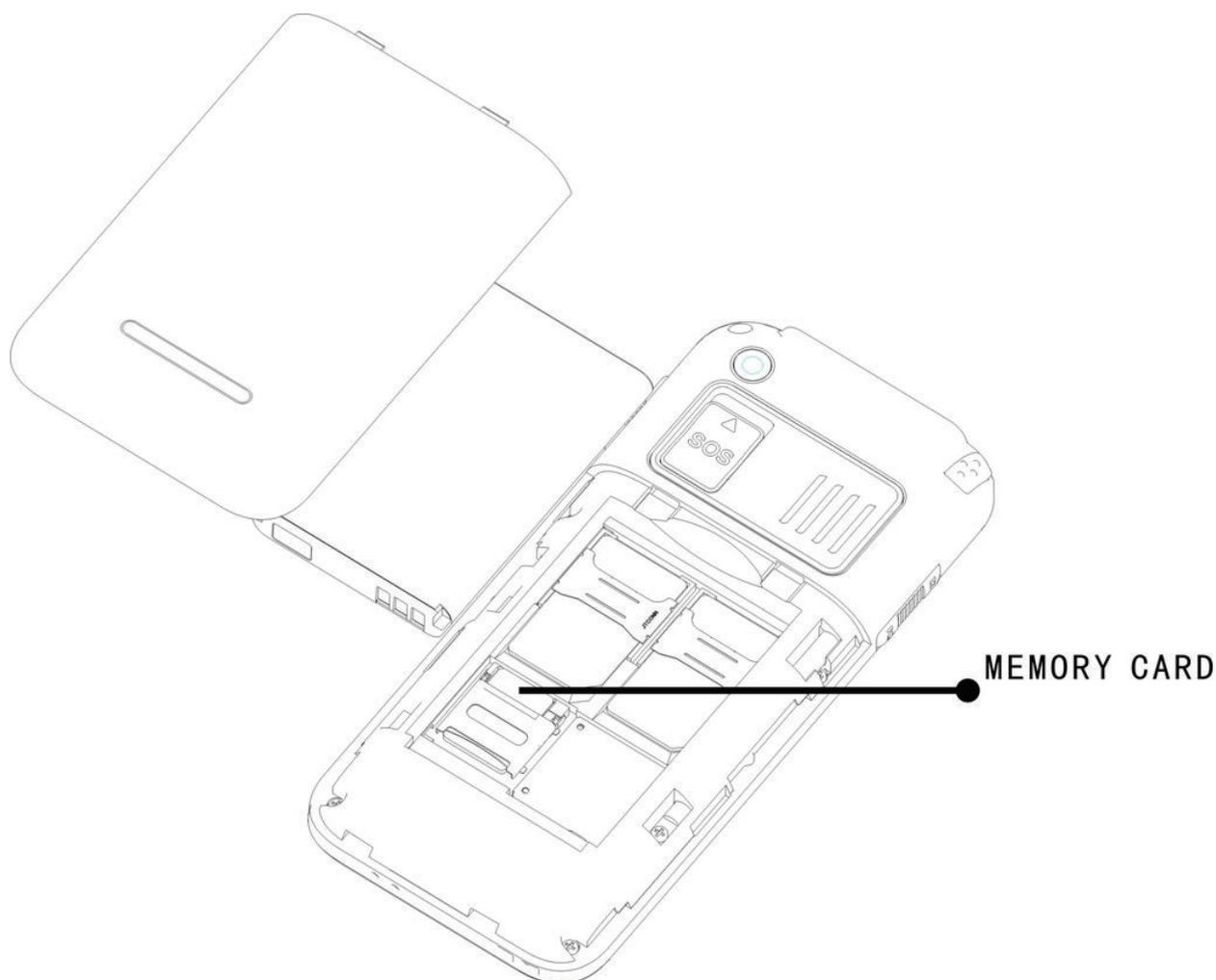
Installare la Memory card

Poiché il telefono cellulare non dispone di sufficiente spazio per l'archiviazione, per l'uso di alcune funzioni è necessario installare una **Memory card** (nello specifico, questo telefono usa una **T-FLASH card**.)

Per installare la T-FLASH card: aprite il coperchio posteriore ed estraete la batteria; sbloccate la chiusura metallica della T-Flash card spostandola in posizione "**OPEN**"; inserite la T-Flash card nel suo slot, con i contatti metallici rivolti verso il basso; riportate la chiusura in posizione "**LOCK**" per bloccarla, reinserte la batteria, ripristinate il coperchio e riavviate il telefono.

Nota: poiché la T-FLASH card è un oggetto di piccole dimensioni, ricordate sempre di conservarla lontano dalla portata dei bambini!

3.4 Schema



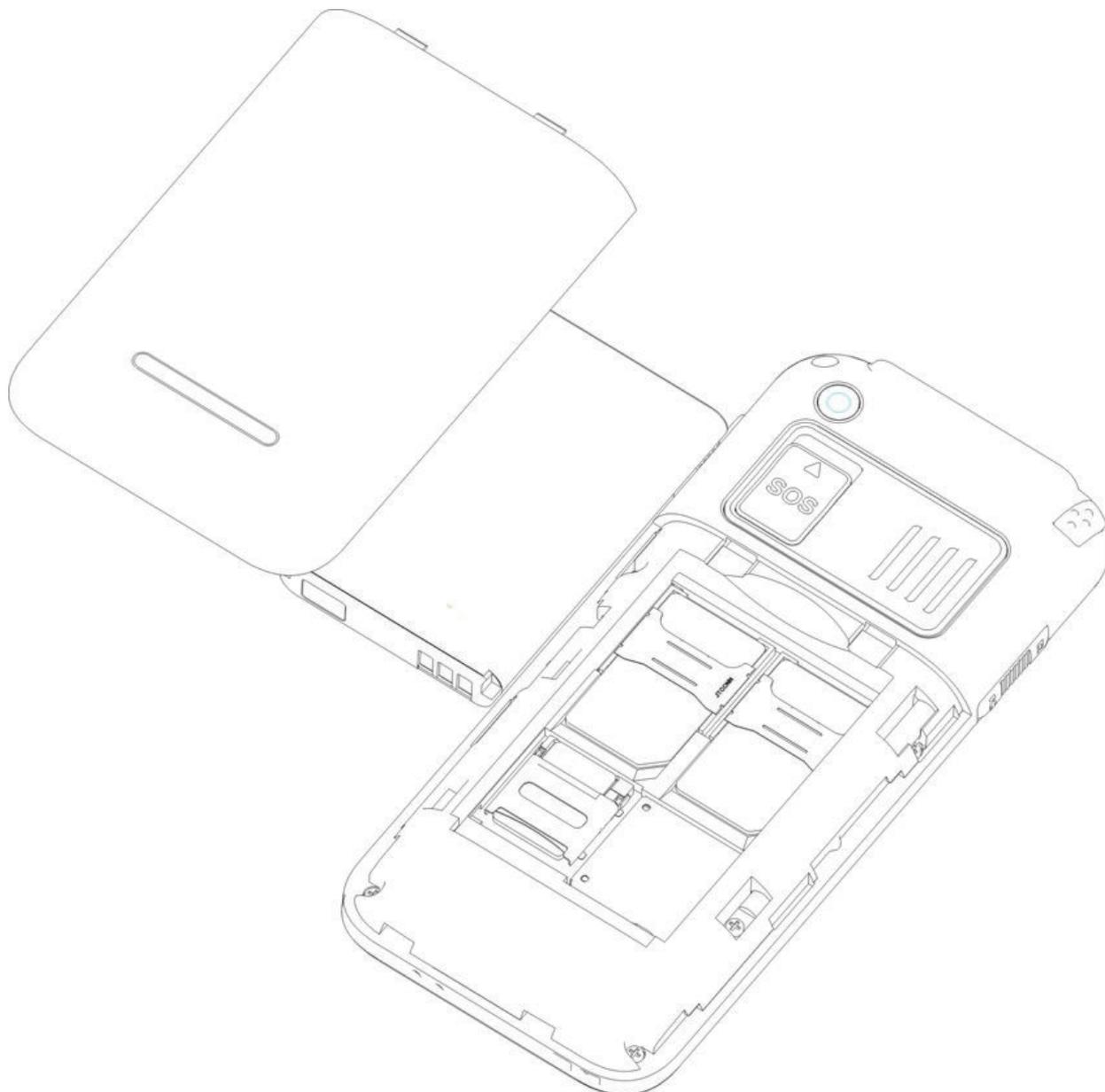
3.5 Installare la batteria

Installare la Batteria

Il telefono deve utilizzare soltanto batterie e accessori originali. Quando la batteria rimane inutilizzata per un lungo periodo, è consigliabile estrarla e conservarla in modo adeguato.

Nota: installate la batteria seguendo il diagramma riportato qui di seguito, in modo da evitare possibili danni ai contatti.

3.6 Schema



3.7 Caricare la batteria

Caricare la Batteria

Una batteria nuova potrebbe raggiungere l'efficienza ottimale soltanto dopo essere stata sottoposta ad alcuni cicli completi di carica e ricarica.

Quando la batteria viene usata regolarmente, provvedete a caricarla al momento opportuno. Un eccessivo scaricamento può danneggiare la batteria.

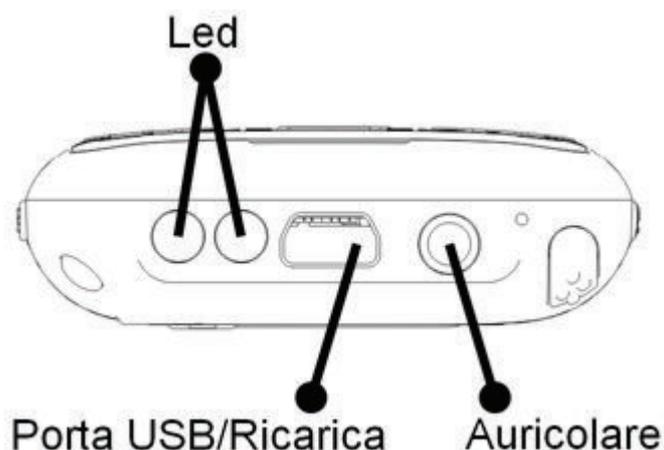
Dopo che la batteria è stata ricaricata, togliete la connessione del caricabatterie con l'alimentazione elettrica e quindi la connessione con il telefono cellulare.

Seguite il diagramma seguente per connettere il caricatore.

Durante la fase di ricarica, l'icona che indica la capacità della batteria lampeggerà sullo schermo da destra verso sinistra. A carica ultimata, l'icona mostrerà un numero di barre completo. Un leggero riscaldamento dell'apparecchio durante la fase di ricarica è del tutto normale.

Attenzione: verificate sempre che il caricabatterie e gli altri accessori usati per la ricarica siano originali o riconosciuti dal produttore. L'uso di altri accessori potrebbe danneggiare il telefono ed essere causa di pericolo! Usate il caricabatterie e gli altri accessori esclusivamente al coperto e in luoghi asciutti.

3.8 Schema



3.9 Avvertenze sull'uso della batteria

Avvertenze sull'uso della batteria

Le prestazioni della batteria sono influenzate da svariati fattori, tra i quali impostazioni della rete, intensità del segnale, intensità d'uso, temperatura, funzioni e impostazioni scelte ed usate, accessori impiegati, suonerie, dati o altre applicazioni.

Per prestazioni ottimali, siete pregati di osservare le seguenti regole:

- Una batteria nuova o una batteria rimasta a lungo inutilizzata necessitano di tempi di ricarica più lunghi. Il voltaggio standard per la batteria è 3.6V- 4.2V.
- Durante la ricarica, mantenete la batteria ad una temperatura prossima a quella ambientale.
- Con il passare del tempo, la batteria sarà gradualmente sottoposta ad usura e quindi necessiterà di tempi più lunghi per la ricarica. Tuttavia, se dopo una normale ricarica i tempi d'uso diminuiscono e quelli di ricarica aumentano, avete bisogno di acquistare un'altra batteria dal produttore originale o da esso autorizzato. Batterie di qualità inferiore possono danneggiare il telefono ed essere causa di pericolo!
- Se il telefono è stato usato intensamente con un basso livello di carica, potrebbe essere necessario un tempo più lungo prima che l'indicatore sia mostrato a schermo durante la fase di ricarica.

Nota: abbiate cura di smaltire le batterie secondo le normative vigenti. Cercate di riciclare le batterie per quanto possibile. Non gettate le batterie tra i rifiuti ordinari.

Attenzione: non gettate le batterie nel fuoco, in quanto potrebbe esservi un rischio concreto di esplosione.

Attenzione

La ricarica del telefono cellulare con mezzi impropri può provocare esplosioni. Fate sempre riferimento alle norme che regolano lo smaltimento delle batterie.

3.10 Codice PIN

Codice PIN

Codice PIN1: è il numero di identificazione personale usato per accedere alla SIM e in grado di impedire che altre persone usino la SIM senza permesso. Se il codice di protezione PIN1 è stato attivato nel telefono, all'accensione lo schermo mostrerà "Inserire PIN". Nel processo di inserimento del codice PIN1, verrà usato a schermo "*" per rappresentare il contenuto dell'input. Potete ottenere il codice PIN1 nel momento in cui acquistate la SIM.

Codice PIN2: è il numero di identificazione personale usato per alcune funzioni speciali.

Codice PUK e Codice PUK2 (8 cifre): per modificare un codice PIN bloccato, avrete bisogno di usare il codice PUK (Personal Unblocking Key). Per modificare un codice PIN2 bloccato, avrete bisogno di usare il codice PUK2. Se questi due codici non vi sono stati forniti insieme alle SIM cards, fatene richiesta presso il vostro operatore di rete.

Attenzione: se un codice PIN è inserito in modo errato per tre volte consecutive, la SIM card verrà bloccata. Siete pregati di contattare immediatamente il vostro operatore di rete per istruzioni. Non cercate di forzare il codice, poiché la SIM card potrebbe divenire inutilizzabile!

Parte

IV

4 Istruzioni generali

1. Tasto OK e direzionali
2. Tasti di chiamata
3. Tasto Accensione-Spegnimento
4. Tastiera Standard
5. Tasti funzione Radio FM
6. Blocco tastiera
7. Icone in modalità Standby
8. Lingua e Modalità di Inserimento
9. Avviso di chiamata in arrivo
10. Servizi
11. Gruppi di chiamanti

4.1 Tasto OK e tasti direzionali

Tasto OK e tasti direzionali

Il tasto **OK** è quello comunemente impiegato per confermare una qualsiasi opzione. Dallo schermo di standby, dà direttamente accesso ai vari menu, che possono essere passati in rassegna utilizzando i tasti **direzionali** (su/giù). All'interno di un qualsiasi menu, utilizzare i tasti direzionali per scorrere le varie opzioni e il tasto OK per confermare.

4.2 Tasti di chiamata

Tasti di chiamata

Sono i tasti utilizzati per effettuare una chiamata (dopo aver digitato un numero telefonico, o a partire da una voce della Rubrica) **via SIM1** o **via SIM2**. Nello schermo di standby, premete uno di questi tasti per mostrare l'elenco delle chiamate più recenti (SIM1 e SIM2 supportano rispettivamente 20 voci, che includono chiamate ricevute, chiamate perse e chiamate effettuate).

4.3 Tasto Accensione-Spegnimento e tasto Indietro

Tasto Accensione/Spegnimento/Fine e tasto Indietro

In modo chiamata, il tasto **Fine** è utilizzato per terminare una chiamata; altrimenti, è usato per uscire dal menu corrente e tornare allo schermo di standby. Mantenete premuto per 4~5 secondi questo tasto per accendere o spegnere il telefono.

Il tasto **Indietro** è utilizzato all'interno di un qualsiasi menu o sottomenu per tornare alla schermata immediatamente precedente.

4.4 Tastiera Standard

Tastiera Standard

Sulla tastiera, sono disponibili i tasti numerici **0-9** (tasti **A-Z**), il tasto * (**+**) e il tasto # (**Speaker**), per un totale di 12 tasti.

Utilizzate questi tasti per inserire un numero telefonico, una password, lettere e simboli nei messaggi, oppure per scegliere i menu.

In modalità differenti o differenti menu funzionali, il tasto "**+**" e il tasto "**Speaker**" hanno funzioni differenti.

- Premere "**SPEAKER**" per alcuni secondi per attivare o disattivare la modalità solo vibrazione.

4.5 Tasti funzione Radio FM

Tasti funzione Radio FM

- **Tasto OK:** in modalità radio, premere il tasto per accendere o spegnere la radio FM.
- **Tasti direzionali su/giù:** per la ricerca manuale dei canali in avanti e indietro. Potete regolare la sintonia di 0.1MHz in avanti o indietro.
- **Tasti numerici 1-9:** se premuti brevemente, sintonizzano i canali corrispondenti salvati nella lista canali; se mantenuti premuti, salvano la frequenza correntemente sintonizzata nel canale corrispondente.

4.6 Blocco tastiera

Blocco tastiera

Nell'interfaccia di standby, se il telefono rimane inattivo per un certo tempo, la tastiera verrà automaticamente bloccata. Premere i tasti **Indietro** e **#** per sbloccare. Con la tastiera bloccata in caso di una chiamata in arrivo, premete il tasto di risposta per accettarla; al termine, la tastiera si bloccherà di nuovo automaticamente.

È inoltre possibile attivare il blocco tastiera ogni volta che lo si desidera, semplicemente mantenendo premuto il tasto **OK** per alcuni secondi.

4.7 Icone in modalità Standby

	SIM 1 attiva, e relativo livello del segnale		Chiamata senza risposta da SIM1
	SIM 2 attiva, e relativo livello del segnale		Chiamata senza risposta da SIM2
	Livello della batteria		Chiamata deviata da SIM1
	SMS da SIM1 non letto		Chiamata deviata da SIM2
	SMS da SIM2 non letto		Allarme attivato
	MMS da SIM1 non letto		Tastiera bloccata
	MMS da SIM2 non letto		Tastiera sbloccata

4.8 Lingua e Modalità di Inserimento

Lingua e Modalità di Inserimento

Il telefono ha l'Italiano come lingua e modalità di inserimento predefinita. Per aree differenti, sono disponibili 4 lingue diverse e le corrispondenti modalità di inserimento.

4.9 Avviso di chiamata in arrivo

Avviso di chiamata in arrivo

Il telefono ha un motore di vibrazione e un cicalino incorporati e offre varie modalità di avviso per le chiamate in arrivo. Ciascuna modalità è segnalata sullo schermo da una delle seguenti icone:



- Suoneria
 - Vibrazione
 - Suoneria e vibrazione
 - Modalità interno
 - Modalità auricolare
-

4.10 Servizi

Servizi

I Servizi sono inclusi nel kit SIM. Il telefono è in grado di supportare la funzione Servizi, ma il menu dettagliato degli elementi disponibili dipende dalla SIM card e dalla rete. Se la rete mette a disposizione tale funzione e la vostra SIM card la supporta, il menu Servizi sarà automaticamente impostato tra quelli utilizzabili sul vostro telefono.

4.11 Gruppi di chiamanti

Gruppi di chiamanti

La funzione Gruppi di chiamanti include **Amici, Famiglia, VIP, Affari** e **Altri**. È possibile impostare differenti suonerie e immagini per ciascun gruppo di chiamanti.

Parte

V

5 Operazioni di base

1. Accensione
2. Spegnimento
3. Effettuare una Chiamata
4. Regolare il Volume del Ricevitore
5. Rispondere a una Chiamata
6. Chiamata in Attesa
7. Lettura Rapida SMS
8. Chiamate Perse

5.1 Accensione

Accensione

Premete il tasto **Accensione/Spegnimento** per avviare il telefono. Dall'interfaccia di standby premere il tasto OK per accedere ai vari menu. Selezionare il menu **Impostazioni** e quindi **Impostazioni Dual SIM** per scegliere tra le seguenti opzioni: **Apri dual SIM**, **Solo SIM1 aperta**, **Solo SIM2 aperta** e **Modalità volo**. L'impostazione predefinita è **Apri dual SIM**. Dopo l'inserimento della SIM card, il telefono controllerà automaticamente la disponibilità della SIM card, e quindi mostrerà sul display questa sequenza di informazioni:

1. "**Inserire password telefono**" — se avete impostato una password.
2. "**Inserire PIN**" — se avete impostato una password per la SIM card.
3. "**Nessun servizio**" — indica che la registrazione non ha avuto successo e che quindi non è possibile effettuare chiamate.
4. "**Solo chiamate di emergenza**" — indica che la registrazione è avvenuta su un'altra rete e che sono possibili solo le chiamate al 112.
5. "**Ricerca**" — il telefono sta ricercando una rete appropriata.
6. "**Nome operatore**" — indica che la registrazione della rete è avvenuta con successo.

Nota: se non conoscete il codice PIN, siete pregati di contattare l'operatore di rete. La password del telefono predefinita è "1122".

5.2 Spegnimento

Spegnimento

Per spegnere il telefono, premete il tasto **Fine**. Quando il telefono mostra l'animazione di chiusura, entrambe le SIM saranno disattivate. Non estraete la batteria per spegnere il telefono; la SIM card potrebbe rimanere danneggiata e alcuni dati potrebbero andare perduti.

5.3 Effettuare una Chiamata

Effettuare una Chiamata

- Con la tastiera numerica potete inserire i numeri telefonici (se commettete un errore di inserimento, potete cancellare i caratteri sbagliati premendo il tasto **Indietro**). Premete quindi il tasto **Chiamata** per chiamare il numero inserito; in modalità dual SIM, potrete decidere di effettuare una chiamata tramite **SIM1** o **SIM2** con il tasto corrispondente. Per terminare una chiamata, premete il tasto **Fine**; per annullare una chiamata prima della risposta, premete il tasto **Indietro** o il tasto **Fine**. Quando il vostro interlocutore sarà connesso, potrete vedere il timer della chiamata sullo schermo.
- Effettuare una chiamata tramite Rubrica: aprite il menu **Rubrica** e cercate il nome/ numero

desiderato, quindi premete il tasto **Chiamata** per chiamarlo.

- Ricomporre un numero recentemente chiamato: dalla interfaccia di standby, premete il tasto **Chiamata** (SIM1 o SIM2) per visualizzare l'elenco degli ultimi 20 numeri chiamati tramite ciascuna delle due SIM cards. Scorrete l'elenco fino al numero desiderato e premete quindi il tasto **Chiamata** per richiamarlo.

5.4 Regolare il Volume del Ricevitore

Regolare il Volume del Ricevitore

In conversazione, premete il tasto "**Regolazione del Volume**" verso l'alto o verso il basso per regolare il volume del ricevitore.

5.5 Rispondere a una Chiamata

Rispondere a una Chiamata

Quando c'è una chiamata in arrivo, sarete avvisati dalla suoneria, dalla vibrazione, dalla vibrazione insieme alla suoneria o dalla vibrazione seguita dalla suoneria, in base alle impostazioni che avete scelto per il vostro telefono.

Per ricevere una chiamata, premete il tasto di **Chiamata**.

Per rifiutare una chiamata, premete il tasto **Accensione/Spegnimento/Fine**.

Se la CLI (Call Line Identity) è aperta, vedrete comparire il numero del chiamante sullo schermo.

Se tale numero è stato precedentemente salvato nella rubrica, verrà visualizzato sullo schermo anche il nome corrispondente al numero.

5.6 Chiamata in Attesa

Chiamata in Attesa

Se desiderate utilizzare la funzione di chiamata in attesa durante la conversazione, scegliete "**Chiamate > Impostazioni chiamata > Impostazioni SIM (1 o 2) > Chiamata in attesa**" per avere a disposizione i seguenti menu:

- **Attiva**: attiva la funzione che consente di porre in attesa una chiamata in arrivo, ma mantenendo connessa la linea.
- **Disattiva**: disattiva la funzione.
- **Verifica stato**: per verificare lo stato corrente della chiamata.

Nota: alcuni elementi del menu necessitano del supporto della rete locale; altri possono comparire in casi speciali. Consultate l'operatore di rete per ulteriori dettagli.

5.7 Lettura Rapida SMS

Letture Rapida SMS

Quando si ricevono nuovi SMS, lo schermo mostrerà un'icona che rappresenta gli SMS non letti. Scegliere "**Leggi**" per aprire e leggere il messaggio. Gli SMS non letti sulla SIM card 1 sono

rappresentati da un'icona contrassegnata da "1", quelli sulla SIM card 2 da un'identica icona con il segno "2".

5.8 Chiamate Perse

Chiamate Perse

In caso di una o più chiamate in arrivo rimaste senza risposta, lo schermo mostrerà un'icona che rappresenta le chiamate perse. Scegliere "**Leggi**" per aprire e verificare i numeri di provenienza delle chiamate perse.

Parte

VI

6 Le funzioni di menu

1. Messaggi
2. Rubrica
3. Impostazioni
4. Applicazioni
5. Fotocamera
6. Giochi
7. Chiamate
8. Radio FM
9. Audio Player

6.1 Messaggi

Messaggi

SMS

Entrambe le SIM cards del telefono possono inviare e ricevere SMS. Ogni SMS è inviato al centro SMS della rete e da qui smistato al destinatario finale (l'utente GSM). Se l'utente non accende il proprio telefono o se il telefono è impossibilitato a ricevere gli SMS (perché la memoria è piena, ad esempio), la rete salverà temporaneamente il messaggio. La durata dell'archiviazione dipende dalle impostazioni del mittente e dall'operatore di rete.

Questa funzione di invio e ricezione di messaggi di testo può comportare dei costi. Per maggiori informazioni, siete pregati di consultare il vostro operatore.

Quando la capacità SMS è esaurita, un'icona SMS lampeggerà nell'interfaccia di standby. La ricezione di SMS può essere influenzata dall'esaurimento dello spazio di archiviazione. Cancellate alcuni SMS per risolvere il problema.

Se il destinatario ha ricevuto un vostro SMS, sarete avvisati da un tono del telefono (se tale funzione di avviso è stata attivata)

Nota: durante l'invio di SMS, il telefono può mostrare la notifica "Messaggio inviato". Ciò significa che lo SMS è stato inviato al Centro di ricezione SMS impostato nel telefono, ma non che il destinatario abbia effettivamente ricevuto il messaggio. Per ulteriori informazioni, siete pregati di consultare il vostro operatore.

MMS

Gli MMS sono messaggi multimediali che possono contenere testo, suono e immagini. Se la dimensione di un MMS supera il limite, il telefono non sarà in grado di ricevere il messaggio. Se un MMS contiene immagini, il telefono adatterà la loro dimensione così da poter mostrarle sullo schermo completamente.

L'effetto di visualizzazione degli MMS dipende dai dispositivi di ricezione.

Nota: non si possono usare messaggi con foto se l'operatore o il fornitore del servizio non supportano questa funzione. Non si possono ricevere e mostrare MMS se il telefono non dispone di funzioni compatibili con MMS o e-mail.

Scrivi SMS

Scegliete questa opzione per scrivere un nuovo messaggio di testo.

Ciascun SMS può contenere 160 caratteri di testo; concatenando più messaggi (fino a un massimo di 4) si può formare un messaggio contenente fino a un totale di 640 caratteri. In scrittura premere l'apposito tasto per modificare il metodo di inserimento. Premere **"Cancella"** (tasto Indietro) per cancellare l'ultimo inserimento e tenerlo premuto per cancellare tutto. Se l'SMS contiene più di 160 caratteri, verrà suddiviso in 2 o più parti. È possibile inserire immagini, animazioni, suonerie, etc. all'interno di un SMS. Tuttavia, lo SMS non sarà ricevuto e mostrato se la rete e il telefono ricevente non lo supportano. Sono disponibili le opzioni:

- **Invia a:** per inviare un SMS, inserite direttamente un numero o scegliete un numero dalla rubrica; in modalità dual-SIM, potete scegliere se inviare SMS via SIM1 oppure via SIM2.
- **Metodo di inserimento:** per selezionare la modalità di inserimento testuale, scegliendo tra

Smart (nelle varie lingue disponibili), **Intuitivo** (nelle varie lingue disponibili), **ABC**, **abc**, **Numerico**, **ABC intelligente**, **Abc intelligente**, e **Inserisci simbolo**.

- **Inserisci modello**: sono disponibili alcune frasi di uso comune preimpostate, da impiegare nei messaggi per velocizzare l'inserimento testuale.
- **Avanzate**:
 - **Inserisci oggetto**: per inserire nel messaggio un contenuto multimediale (immagini, foto, animazioni, melodie)
 - **Inserisci numero**: per inserire il numero di un contatto, prelevandolo dalla rubrica
 - **Inserisci nome**: per inserire il nome di un contatto, prelevandolo dalla rubrica
 - **Formattazione testo**: per scegliere alcune opzioni di formattazione del testo, quali **Stile** (grassetto, corsivo, sottolineato, cancellatura), **Allineamento** (automatico, sinistra, centro, destra), **Nuovo paragrafo** (come il precedente, per distinguere un paragrafo separato tramite una diversa formattazione).
- **Salva in Bozze**: per salvare nelle Bozze un messaggio incompleto, allo scopo di completarlo in un secondo momento.

SMS in arrivo

È possibile visualizzare la lista degli SMS/MMS ricevuti nella cartella In arrivo, indipendentemente per la SIM1 e per la SIM2. Aprendo il messaggio ricevuto per leggerne il contenuto, si ha accesso alle seguenti opzioni:

- **Rispondi**: per rispondere al messaggio ricevuto.
- **Chiama mittente**: per chiamare il mittente del messaggio.
- **Dettagli**: per visualizzare data e ora di ricezione del messaggio.
- **Inoltra**: per inoltrare direttamente l'SMS o l'MMS ricevuto.
- **Elimina**: cancella il corrente SMS/MMS.
- **Elimina tutto**: Cancella tutti i messaggi contenuti nella cartella.
- **Avanzate**: sono disponibili le opzioni **Usa numero** e **Usa USSD**.

Bozze

Se si sta componendo un messaggio e questo non viene inviato immediatamente, il messaggio verrà salvato in questa cartella, indipendentemente per la SIM1 e per la SIM2. È possibile inviare, modificare, cancellare o sfruttare le funzioni avanzate per i messaggi presenti in questa cartella.

SMS inviati

È possibile visualizzare la lista degli SMS/MMS inviati, indipendentemente per la SIM1 e per la SIM2. Aprendo il messaggio per leggerne il contenuto, si ha accesso alle seguenti opzioni:

- **Dettagli**: per visualizzare data e ora di ricezione del messaggio.
- **Rinvia**: per ripetere l'invio del messaggio.
- **Elimina**: cancella il messaggio corrente.
- **Elimina tutto**: cancella tutti i messaggi contenuti nella cartella.
- **Avanzate**: sono disponibili le opzioni **Usa numero** e **Usa USSD**.

Impostazioni SMS

È possibile fissare da questo menu alcuni parametri per quanto riguarda gli SMS da inviare tramite SIM1 e SIM2.

- **Impostazioni profilo**: per poter inviare SMS, deve essere impostato il numero del centro SMS. Da qui è possibile attivare due diversi profili e modificarli.

Nota: il numero del centro SMS è fornito dall'operatore di rete.

- **Server messaggi vocali**: per impostare nome e numero di un server per la casella vocale.

■ Impostazioni standard

- **Rapporto di recapito**: attivando questa opzione, la rete vi informerà se il destinatario ha ricevuto lo SMS e a che ora.
- **Rapporto di lettura**: attivando questa opzione, sarete informati se il destinatario ha effettivamente letto il messaggio.
- **Salva SMS inviato**: attivando questa opzione, verrà salvata una copia del messaggio inviato.
- **Stato memoria**: potete verificare la capacità della SIM card o del telefono per quanto riguarda gli SMS.
- **Archiviazione preferita**: potete impostare la posizione di archiviazione (SIM o telefono) da voi preferita per gli SMS.

6.2 Rubrica

Rubrica

Il telefono è fornito di una rubrica nello stile di un raccoglitore di biglietti da visita. Usare la funzione **Aggiungi contatto** per introdurre un nuovo numero telefonico nella Rubrica. L'informazione di ciascun contatto salvato nel telefono include nome, numero telefonico, foto, suoneria, gruppo di chiamanti (cinque categorie: famiglia, amici, VIPs, colleghi e altri). Ciascun contatto salvato nella SIM1 e nella SIM2 può includere soltanto nome e numero. Il cellulare supporta 500 numeri.

Per ciascun contatto salvato nella Rubrica, sono disponibili le opzioni:

Visualizza

Per visualizzare i dettagli del contatto selezionato.

Scrivi SMS

Per inviare un messaggio testuale al contatto selezionato.

Chiama

Per chiamare il numero del contatto selezionato.

Modifica

Per modificare i dettagli del contatto selezionato.

Elimina

Per rimuovere il contatto selezionato dall'elenco.

Copia

Per copiare il contatto selezionato dal telefono ad una SIM card (o viceversa) oppure da una SIM card all'altra.

Sposta

Per spostare il contatto selezionato dal telefono ad una SIM card (o viceversa) oppure da una SIM card all'altra.

Invia vCard

Per inviare il biglietto da visita del contatto (**vCard**) come allegato ad un messaggio.

Gruppi di chiamanti

Potete impostare suoneria, immagine ed elenco dei membri per cinque gruppi di chiamanti diversi (**Amici, Famiglia, VIP, Affari e Altri**). Un membro di un gruppo di chiamanti può essere scelto soltanto tra i numeri salvati nel telefono.

Impostazioni Rubrica

- **Archiviazione preferita:** per scegliere quale contenuto mostrare (quello della rubrica SIM1, quello della rubrica SIM2, quello della rubrica Telefono, oppure tutto quanto).
- **La mia vCard:** è possibile editare e inviare il proprio biglietto da visita elettronico.
- **Versione Vcard:** potete scegliere tra due diversi formati di biglietto, vCard 2.1 e vCard 3.0.
- **Stato memoria:** è possibile visualizzare lo stato corrente della memoria occupata dalla rubrica, inclusa quella disponibile sulle SIM1 e 2. Il formato impiegato è "Usata/Totale".
- **Copia contatti:** è possibile copiare tutti i contatti dal telefono alla SIM1 o alla SIM2 e viceversa.
- **Sposta contatti:** è possibile spostare tutti i contatti dal telefono alla SIM1 o alla SIM2 e viceversa.
- **Elimina contatti:** l'eliminazione può essere effettuata in 3 modi: da SIM1, da SIM2 e da Telefono.

6.3 Impostazioni

Impostazioni

Profili utente

Il telefono dispone di profili multipli, in modo tale da personalizzare determinate impostazioni per differenti situazioni. Innanzitutto, è consigliabile modificare a vostro piacimento le impostazioni per ciascun profilo, e quindi attivarle. Sono disponibili i profili: Generale, Riunione, All'aperto, Interno, Cuffia auricolare.

Il contenuto di ciascun profilo può essere liberamente personalizzato intervenendo sui parametri seguenti:

- **Configurazione tono:** per impostare i toni di Chiamata in arrivo (SIM1 e SIM2), Allarme, Accensione, Spegnimento, Tono SMS (SIM1 e SIM2), e Tono tastiera.
- **Volume:** per regolare il volume di Suoneria e Tono tastiera.
- **Tipo di allerta:** per scegliere tra Squilla, Solo vibrazione, Vibra e squilla, o Vibra e poi squilla (indipendentemente per SIM1 e SIM2).
- **Tipo di squillo:** per impostare la suoneria come riproduzione singola, come ripetizione o con andamento crescente (indipendentemente per SIM1 e SIM2).
- **Toni Extra:** per attivare/disattivare i toni di Avvertenza, Errore, Rilevamento rete, e l'avviso di Connessione.
- **Modalità di risposta:** per attivare la risposta ad una chiamata usando un tasto qualsiasi. Dopo aver effettuato la personalizzazione delle impostazioni, scegliere "Attiva" in "Opzioni profilo" per rendere attivo il profilo scelto.

Nota: se l'auricolare è inserito nell'apparecchio, il telefono passerà automaticamente al profilo Cuffia auricolare. Quando l'auricolare viene disinserito, il telefono tornerà al profilo precedente. In modalità standby, la pressione prolungata del tasto # consente di passare al profilo Silenzioso o di tornare al precedente profilo.

Impostazioni dual SIM

In qualsiasi momento è possibile impostare l'uso delle SIM del telefono secondo le proprie necessità, scegliendo tra le seguenti opzioni:

- ◇ **Apri Dual SIM**
- ◇ **Solo SIM1 aperta**
- ◇ **Solo SIM2 aperta**
- ◇ **Modalità volo** (comunicazione disabilitata su entrambe le SIM cards)

Configurazione telefono

In questo menu vengono impostate tutte le funzioni come la lingua, gli sfondi, data e ora, ecc...

- **Data e ora:** è possibile impostare la città di riferimento, la data, l'ora ed il formato di data e ora.
 - **Imposta città di casa:** è possibile impostare varie città.
 - **Imposta data e ora:** è possibile regolare la data e l'ora correnti, e attivare/disattivare l'ora legale.
 - **Aggiorna con fuso orario:** quando attivata questa funzione permette di aggiornare la data e l'ora in maniera automatica col cambio di fuso orario.

Nota: Se la batteria viene rimossa dal telefono, oppure non viene utilizzata per un lungo periodo, al riavvio del telefono, sarà necessario impostare nuovamente data e ora.

➤ **Pianifica on/off:** è possibile settare l'orario di accensione e spegnimento pianificati.

Nota speciale: nelle aree inibite all'uso dei telefoni mobili, è necessario confermare la disabilitazione dell'opzione.

- **Lingua:** è possibile scegliere la lingua desiderata per i menu del telefono.
- **Metodi di inserimento:** è possibile selezionare il metodo di inserimento per la scrittura dei messaggi, scegliendo tra **Smart** (nelle varie lingue disponibili), **Intuitivo** (nelle varie lingue disponibili), **ABC, abc, Numerico, ABC intelligente, Abc intelligente,** e **Inserisci simbolo..**
- **Display:** è possibile impostare lo sfondo per il funzionamento in standby, e attivare/disattivare un salvaschermo con il relativo tempo di attesa.
- **Tasti rapidi:** per attribuire la scorciatoia di una funzione a ciascuno dei due tasti direzionali (quando in modo standby).
- **Retroilluminazione:** è possibile impostare un timer relativo al tempo di retroilluminazione dello schermo LCD.
- **Impostazioni UART:** con questa opzione si sceglie la preferenza (SIM1 o SIM2) per la connessione al PC.

SOS

Da questo menu è possibile configurare la funzione **S.O.S.**, attivabile tramite l'apposito tasto posizionato nella parte posteriore del telefono.

- **Messaggio SOS:** da qui è possibile modificare liberamente il testo del messaggio che il telefono invierà una volta azionato il tasto **SOS**.
- **Numeri SOS:** da qui è possibile impostare fino a 5 numeri telefonici, che il telefono chiamerà a rotazione (e a cui invierà il messaggio SOS) una volta azionato il tasto **SOS**.

Numeri rapidi

Da questo menu è possibile attivare la funzione che consente di impostare fino a 8 numeri telefonici, direttamente richiamabili da tastiera tramite i tasti numerici **2~8**.

Configurazioni di rete

- **Selezione della rete:** per ciascuna SIM è possibile decidere se effettuare una selezione automatica oppure manuale.
- **Reti preferite:** è possibile creare un elenco di reti preferite a cui registrarsi.

Impostazioni di sicurezza

- **Configurazione sicurezza SIM:** da questa sezione si può impostare il telefono in modo che richieda il PIN ad ogni accensione oppure no. Inoltre, è possibile impostare **Digitazione fissa** (quando questa modalità è abilitata, la persona che usa il telefono può chiamare esclusivamente i numeri inseriti nell'**Elenco digitazione fissa**; per chiamare un numero non in elenco, è necessario inserire il codice PIN2 per disabilitare la modalità), **Digitazione esclusa** (quando questa modalità è abilitata, la persona che usa il telefono non può chiamare numeri inseriti nell'**Elenco digitazione esclusa**; per chiamare un numero in questo elenco, è necessario inserire il codice PIN2 per disabilitare la modalità) e **Cambia Password** per ciascuna SIM.

Nota: se la SIM card non ha un codice PIN2, la funzione Digitazione Fissa/Esclusa non sarà supportata.

- **Blocco telefono:** si può impostare una password da 4 a 8 cifre. Quella preimpostata è 1122. È possibile cambiarla.
- **Blocco automatico tastiera:** è possibile impostare il telefono in modo che la tastiera si blocchi in maniera automatica dopo 5, 30, 60 secondi oppure dopo 5 minuti.
- **Cambia Password:** si può cambiare la password preimpostata ("1122") con una più facile da

ricordare. Se il blocco del telefono è attivato, ad ogni accensione, verrà richiesta la password. Per sbloccarlo, inserire la password scelta (o quella preimpostata) e confermare.

Connettività

È possibile impostare un **account dati GSM** o **GPRS**.

Ripristina impostazioni di fabbrica

È possibile ripristinare le impostazioni di fabbrica dell'apparecchio. La password per questa operazione è 1122.

6.4 Applicazioni

Applicazioni

Calendario

Con questa funzione è possibile programmare impegni e impostare allarmi per essere avvisati della scadenza. Scorrete il calendario fino alla data desiderata, che sarà evidenziata sullo schermo. Se un impegno è stato stabilito per una certa data, un'icona evidenzierà tale data sul calendario. Per visualizzare tutti gli impegni di un dato giorno, premete OK; saranno disponibili le seguenti operazioni:

- **Visualizza:** per visualizzare l'elenco degli impegni del giorno selezionato e aggiungerne di nuovi impostando data/ora di inizio e fine, descrizione dell'impegno, attivazione o disattivazione dell'allarme, frequenza di ripetizione dell'impegno, località e priorità.
 - **Visualizza tutti:** per visualizzare l'elenco globale degli impegni. Le opzioni disponibili sono sostanzialmente le stesse della precedente operazione.
 - **Aggiungi impegno:** per selezionare il tipo di evento da memorizzare (promemoria, riunione, o corso) e impostare data/ora di inizio e fine, descrizione dell'impegno, attivazione o disattivazione dell'allarme, frequenza di ripetizione dell'impegno, località e priorità.
 - **Elimina evento:** per eliminare un evento precedentemente memorizzato.
 - **Salta alla data:** per spostare rapidamente il calendario alla data specificata.
-

Cose da fare

Da qui si possono effettuare operazioni come visualizzare i promemoria, aggiungerne di nuovi (per le categorie Appuntamenti, Chiamate e Anniversari), modificarli, eliminarli, cancellare quelli scaduti, salvarli su file.

Se è stato impostato un allarme per il promemoria, al momento stabilito il telefono farà squillare un allarme sonoro e mostrerà il contenuto del promemoria.

Allarme orario

Il formato orario per la sveglia è identico a quello dell'orologio. Quando il telefono è spento, la sveglia può ancora funzionare, a condizione che la batteria sia sufficientemente carica. Il sistema dispone di 5 opzioni orarie per la sveglia, che possono essere attivate singolarmente o globalmente in base alle vostre necessità. Ciascuna opzione di sveglia può essere impostata con ore e date indipendenti. Potete inoltre: scegliere se l'orario della sveglia deve essere impostata per una sola volta, per tutti i giorni, o per alcuni giorni a vostra scelta; selezionare quale suoneria usare per l'allarme sonoro; scegliere se il tipo di avviso deve prevedere o meno la vibrazione. Al momento stabilito il telefono farà squillare un allarme sonoro e sullo schermo lampeggeranno ora e data correnti. Premete Stop per arrestare l'allarme.

Se al momento stabilito il telefono fosse spento, esso si accenderà automaticamente e la sveglia

inizierà a suonare. Se premete Stop per arrestare l'allarme, vi verrà richiesto se intendete accendere o meno il telefono.

Calcolatrice

- Dopo aver digitato la prima cifra, usare i tasti direzionali ("+" in alto, "-" in basso) o i tasti chiamata ("x" tasto SIM1 e ":" tasto SIM2) per selezionare l'operatore aritmetico desiderato, e inserire quindi la seconda cifra;
- Premere il tasto "Cancella" per eliminare le ultime cifre digitate o l'ultimo risultato; mantenere premuto il medesimo tasto per eliminare qualsiasi contenuto o risultato;
- Premere "OK" per ottenere il risultato.

Nota: la precisione di questa calcolatrice è ridotta, e il suo uso va limitato a calcoli semplici.

Visualizzazione temperatura

È possibile attivare la visualizzazione sullo schermo della temperatura ambientale. La tolleranza massima della misurazione è pari a $\pm 3^\circ$. Quando l'apparecchio viene tenuto nella mano abbastanza a lungo, la temperatura rilevata tende naturalmente a salire.

6.5 Multimedia

Fotocamera

Fotocamera

Con questa funzione, potete usare la fotocamera incorporata per scattare foto. L'obiettivo della fotocamera è collocato nella parte posteriore dell'apparecchio e lo schermo funge da mirino. Tutte le foto sono salvate in formato JPG. Se le immagini vengono scaricate dal telefono sul PC, potrebbe essere necessario qualche software per visualizzarle.

Se lo spazio di archiviazione del telefono è insufficiente per salvare le foto scattate, è necessario eliminare alcune vecchie foto o files di altro tipo nel menu "Documenti" per liberare spazio.

Descrizione delle **Opzioni** della Fotocamera (tasto SIM1):

Opzioni	Descrizione
Foto	Per visualizzare le foto salvate.
Impostazioni fotocamera	Anti-sfarfallio: 50Hz (predef.) oppure 60Hz.
	Tempo autoscatto: 5, 10, 15 secondi o Disattivato.
	Scatto Cont.: 1 scatto o Disattivato
Impostazioni immagine	Dimensione: 160x128 o 176x220.
	Qualità: Alta, Normale, Bassa.
Bilanciamento del bianco	Auto, Luce diurna, Fluorescenza, Incandescenza.
Modalità Scena	Automatico oppure Notturmo.

Archiviazione	Telefono oppure Scheda di Memoria.
Ripristina Predefinito	Per ripristinare le impostazioni di fabbrica della fotocamera.

Immagini

Tutte le foto scattate sono salvate in questo album.

Opzioni	Descrizione
Visualizza	Per visualizzare la foto selezionata.
Stile visualizzazione	Visualizzazione a elenco, oppure a matrice.
Utilizza come	Per utilizzare un'immagine come sfondo, salvaschermo, o immagine contatto.
Rinomina	Per rinominare la foto selezionata.
Elimina	Per eliminare la foto selezionata.
Ordina per	Si possono ordinare le immagini per Nome, Tipo, Data o Dimensione oppure scegliere "Nessuno".
Elimina tutti i files	Per eliminare tutte le foto salvate nell'album.
Archiviazione	Per scegliere il percorso di archiviazione delle foto (Telefono o Scheda di memoria).

File Manager

Da questo menu è possibile gestire foto, MP3 e cartelle. Innanzitutto è necessario selezionare la posizione di archiviazione.

[Telefono]-- la posizione di archiviazione è la memoria del telefono.

[Scheda Memoria] -- la posizione di archiviazione è la scheda T-flash.

Apri: per aprire le cartelle Video, Audio, Received, etc.

Registrazioni o Musica—Cartella Audio o My Music

- **Riproduci:** per riprodurre il file audio selezionato.
- **Utilizza come:** per utilizzare il file nei Profili personali.
- **Nuova cartella:** per creare una sottocartella .
- **Rinomina:** per rinominare il file.
- **Elimina:** per eliminare il file selezionato.
- **Ordina per:** i files possono essere ordinati per Nome, Tipo, Data e Dimensione oppure lasciati senza ordinamento ("Nessuno").
- **Copia:** per copiare il file in un'altra cartella.
- **Sposta:** per spostare il file in un'altra cartella.
- **Elimina tutti i files:** per eliminare tutti i files nella cartella corrente.
- **Dettagli:** per visualizzare data e dimensione del file.

Foto o Immagini— Cartella Photos o Images

- **Visualizza:** per visualizzare la foto corrente.
- **Utilizza come:** per utilizzare l'immagine come Sfondo, Salvaschermo, Immagine contatto.
- **Nuova cartella:** per creare una sottocartella.
- **Rinomina:** per rinominare il file.
- **Elimina:** per eliminare il file selezionato.

- **Ordina per:** i files possono essere ordinati per Nome, Tipo, Data e Dimensione oppure lasciati senza ordinamento ("Nessuno").
- **Copia:** per copiare il file in un'altra cartella.
- **Sposta:** per spostare il file in un'altra cartella.
- **Elimina tutti i files:** per eliminare tutti i files in tutte le cartelle correnti.
- **Dettagli:** per visualizzare data e dimensione del file.

Video—Cartella Videos

- **Riproduci:** per riprodurre il file video selezionato.
- **Nuova cartella:** per creare una sottocartella.
- **Rinomina:** per rinominare il file.
- **Elimina:** per eliminare il file selezionato.
- **Ordina per:** i files possono essere ordinati per Nome, Tipo, Data e Dimensione oppure lasciati senza ordinamento ("Nessuno").
- **Copia:** per copiare il file in un'altra cartella.
- **Sposta:** per spostare il file in un'altra cartella.
- **Elimina tutti i files:** per eliminare tutti i files nella cartella corrente.
- **Dettagli:** per visualizzare data e dimensione del file.

Nuova cartella: per creare una cartella nella directory principale.

Rinomina: per rinominare una cartella esistente.

Elimina: per eliminare una cartella esistente.

Ordina per: le cartelle possono essere ordinate per Nome, Tipo, Data e Dimensione oppure lasciate senza ordinamento ("Nessuno").

Formatta: la formattazione eliminerà tutti i files nel telefono e le cartelle create dall'utente. Dopo una formattazione, sarà necessario riavviare il telefono; le cartelle Audio ed Images saranno automaticamente ripristinate, mentre la cartella Photos sarà creata automaticamente dopo lo scatto della prima foto.

[Memory Card]

- **Apri:** per aprire i files nella memory card.
- **Formatta:** per formattare tutti i files presenti nella memory card.
- **Rinomina:** per rinominare la memory card.
- **Dettagli:** per visualizzare lo spazio disponibile sulla memory card.

6.6 Giochi

Giochi

Giochi

Il telefono è fornito con due giochi incorporati (**Palla Colorata** e **Scimmia**). Siete pregati di far riferimento alle istruzioni allegate al gioco stesso per maggiori dettagli.

Impostazione gioco

- **Audio:** per Attivare/Disattivare l'audio del gioco.
- **Vibrazione:** per Attivare/Disattivare la vibrazione.
- **Volume:** per regolare il livello del volume.

6.7 Chiamate

Chiamate

In modalità dual-SIM, è possibile esplorare separatamente il **Registro chiamate** della SIM1 e quello della SIM2. In modalità mono-SIM, potrete visualizzare il registro chiamate della SIM card disponibile.

Lista chiamate SIM

Consente di visualizzare le chiamate **perse, effettuate e ricevute**, di eliminare la cronologia, di visualizzare durate e costi delle chiamate e il contatore degli SMS.

Per quanto concerne le chiamate perse, effettuate e ricevute, potrete visualizzarne data e ora, richiamare il numero direttamente, inviare a quest'ultimo un SMS, modificare il numero telefonico e salvarlo, oppure eliminare la registrazione dall'elenco.

Nota: SIM1 e SIM2 contengono ciascuna rispettivamente 20 voci del registro (tra chiamate perse, effettuate e ricevute).

Durata chiamata

- **Ultima chiamata:** da qui è possibile visualizzare la durata dell'ultima chiamata.
- **Chiamate effettuate:** potete visualizzare qui la durata totale delle chiamate effettuate.
- **Chiamate ricevute:** potete visualizzare qui la durata totale delle chiamate ricevute.
- **Azzerà tutto:** con questa funzione, è possibile cancellare tutti i registri delle chiamate.

Costo chiamata

Questa funzione necessita del supporto da parte dell'operatore.

- **Costo ultima chiamata:** con questa funzione è possibile visualizzare il costo dell'ultima chiamata.
- **Costo totale:** per visualizzare il costo complessivo di tutte le chiamate.
- **Azzerà costo:** per azzerare tutti i registri concernenti i costi delle chiamate.
- **Costo massimo:** con questa funzione è possibile limitare i costi nella valuta o nell'unità di tariffazione specificate. È necessario inserire il codice PIN2 per impostare il costo della chiamata.
- **Prezzo per unità:** questa funzione richiede il supporto di rete. Per ulteriori dettagli, siete pregati di consultare l'operatore.

Nota: la durata effettiva di una chiamata e il conteggio tempi/costi ai fini della fatturazione da parte dell'operatore possono non corrispondere: ciò dipende dalle funzioni di rete, da eventuali arrotondamenti, da tasse, etc.

Contatore SMS

Attraverso questa funzione è possibile controllare il numero di messaggi **inviati e ricevuti**.

Impostazioni di chiamata

In modalità dual-SIM, è possibile scegliere **Impostazioni** separate per la SIM1 e per la SIM2. In modalità mono-SIM, potrete impostare la SIM card disponibile.

ID chiamante: da qui è possibile settare l'ID come impostato dalla rete, nascondere, oppure inviarlo.

■ **Impostato dalla rete:** il sistema gestisce direttamente l'invio del proprio ID.

■ **Nascondi ID:** il proprio numero non viene mai inviato quando questa opzione è attivata. Se la rete non supporta l'opzione, la chiamata potrebbe non andare a buon fine.

■ **Invia ID:** l'invio del proprio numero è forzato indipendentemente dalle impostazioni della rete.

Nota: questa funzione deve essere supportata dalla rete.

Chiamata in attesa: è possibile attivare o disattivare questa funzione in base al fatto di voler essere avvisati di una chiamata in arrivo quando si è già impegnati in un'altra conversazione oppure no. La chiamata in attesa non può essere attiva senza che questa funzione sia attiva. È necessario il supporto della rete mobile.

Deviazione di chiamata: questo è un tipo di servizio che non può essere attivato senza il supporto della rete. Attivando questa funzione è possibile deviare le chiamate verso un altro numero in base alle condizioni prescelte.

Nome	Descrizione
Devia tutte le chiamate in voce	La rete devia tutte le chiamate voce senza condizioni.
Devia se irraggiungibile	Quando il cellulare non è disponibile (fuori copertura oppure spento) l'operatore devierà le chiamate voce.
Devia se non c'è risposta	Quando il telefono non risponde alla chiamata, la rete devierà la chiamata.
Devia se occupato	Quando già impegnato in un'altra chiamata, la chiamata in arrivo verrà deviata.
Devia tutte le chiamate dati	Necessario il supporto della rete.
Annulla tutte le deviazioni	Tutte le deviazioni attive verranno disabilitate.

Blocco chiamate

■ Chiamate in uscita:

1. **Tutte le chiamate:** blocca tutte le chiamate in uscita.
2. **Chiamate internazionali:** blocca tutte le chiamate internazionali.
3. **Chiamate internazionali eccetto a casa:** quando attivo, sono effettuabili chiamate all'interno della nazione in cui ci si trova e verso il paese di origine.

■ Chiamate in entrata:

1. **Tutte le chiamate:** blocca tutte le chiamate in arrivo.
2. **Quando in roaming:** blocca tutte le chiamate tranne quelle provenienti dall'area locale.

■ **Attiva tutto:** per attivare tutti i blocchi sulle chiamate, in uscita e in entrata.

■ **Annulla tutto:** cancella tutti i blocchi sulle chiamate, permettendo la ricezione e l'invio di tutte le chiamate.

■ **Cambia password:** è possibile inviare all'operatore una nuova password da utilizzare per il blocco delle chiamate.

Gruppo chiuso di utenti

La funzione consente di costruire un elenco ristretto di contatti, verso i quali soltanto saranno consentite le chiamate.

Impostazioni avanzate

Richiamata automatica: può essere attivata o disattivata. Dopo il fallimento del primo tentativo di richiamata automatica, verranno effettuati altri dieci tentativi di richiamare il numero.

Visualizza durata della chiamata: è possibile impostare il timer di conversazione visibile sul display durante la conversazione stessa.

Avviso di durata della chiamata: è possibile impostare uno o periodici segnali acustici che avvertano durante la chiamata relativamente al trascorrere del tempo. Tale opzione è anche escludibile.

Nota: alcune impostazioni richiedono il supporto di rete.

6.8 Radio FM

Radio FM

Il telefono include una radio FM. Per poter ascoltare la radio è possibile inserire il cavo dell'auricolare nella porta USB del telefono (in questo caso, il cavo di connessione dell'auricolare funge da antenna per la radio FM, perciò è consigliabile lasciarlo oscillare liberamente); altrimenti, è possibile estrarre l'antenna telescopica posta sul lato superiore sinistro del telefono e ascoltare la radio attraverso l'altoparlante del telefono. Quando state ascoltando la radio, potete normalmente effettuare o ricevere una chiamata. Durante la conversazione, la radio passerà in modalità silenziosa automaticamente.

Alla prima accensione della radio FM, con la pressione del tasto **Indietro** verrà attivata una ricerca automatica delle principali stazioni radio FM e i canali trovati verranno salvati nell'Elenco canali. Successivamente, quando la radio FM viene attivata, il telefono mostrerà il numero e il nome (se sono già stati salvati) e la frequenza del canale radio. Se avete provveduto a salvare dei canali radio (al massimo 20) nel telefono, potrete scegliere il canale desiderato premendo il tasto SIM1 che aprirà l'elenco dei canali (oppure premendo qualsiasi tasto numerico da 1 a 9 per scegliere un canale corrispondente alle prime nove posizioni di salvataggio).

Menu Opzioni

- **Play:** per ascoltare la stazione radio sintonizzata. Ad ogni successiva pressione del tasto OK la riproduzione verrà interrotta e riattivata.
- **Elimina:** per eliminare la stazione radio dall'elenco.
- **Modifica:** per modificare direttamente nome e/o frequenza radio. La frequenza deve essere compresa tra 87.5MHz and 108.0MHz.

Premere i pulsanti **VOLUME UP** e **VOLUME DOWN** sulla parte laterale del telefono per regolare il volume.

6.9 Audio Player

Audio player

Per scaricare musica dal PC è necessario utilizzare una scheda Micro-SD (non inclusa). Inserire la scheda nell'apposito slot del PC/Notebook (se presente) o tramite un adattatore USB. Aprire quindi il disco rimovibile e salvare i files MP3 desiderati nella cartella "My Music"(da creare) piuttosto che in altre cartelle (Audio, Video e Photos), altrimenti il file non sarà riprodotto. Sono supportati soltanto files nei formati MP3 e MIDI. Se il sistema operativo del vostro PC è Windows 2000 o superiore, non sarà necessario installare alcun driver per l'adattatore USB.

Premendo il tasto SIM1 dall'interfaccia dell'**Audio player**, sarà mostrato l'elenco dei brani disponibili. Per ciascuno di essi saranno disponibili le opzioni:

Opzioni	Descrizione
Play	Per riprodurre il brano selezionato.
Dettagli	Per visualizzare dimensione, durata, titolo, artista, album, genere e anno del brano selezionato.
Aggiungi alle suonerie	Per aggiungere il brano selezionato all'elenco delle suonerie.
Aggiorna lista	Per aggiornare l'elenco delle tracce (ad esempio, i files cancellati non saranno più visualizzati né riprodotti).

Impostazioni	Per selezionare le impostazioni del player (posizione di archiviazione, autoaggiornamento elenco tracce, eventuale ripetizione, riproduzione casuale, visualizzazione testi).
--------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Per scorrere rapidamente l'elenco dei brani disponibili direttamente dall'interfaccia di riproduzione, usare i tasti direzionali **su/giù**.
Usare i tasti dedicati per regolare il volume di riproduzione.

Parte

VII

7 Funzione SOS

Il telefono è dotato di un apposito tasto funzione per inoltro rapido di chiamate d'emergenza. Il tasto **S.O.S.** è posizionato nella parte posteriore del telefono e viene attivato quando lo si fa scorrere verso l'alto. In caso di emergenza, l'utente può utilizzare questa funzione per richiedere aiuto.

Appena attivata la funzione **S.O.S.**, il telefono inizierà ad emettere un segnale di allarme sonoro ad alto volume. Quindi, invierà un messaggio SMS con richiesta di soccorso ad un max. di 5 numeri telefonici che l'utente avrà precedentemente impostato (vedere la sezione **Impostazioni > SOS**).

Poi, il telefono inizierà a chiamare a rotazione i medesimi 5 numeri telefonici, per 20 secondi ciascuno. Se a fine ciclo non avrà ottenuto alcuna risposta, attenderà 60 secondi e quindi lancerà un secondo ciclo di chiamate a rotazione. Questa procedura sarà ripetuta per 5 volte.

In caso di risposta da uno dei numeri chiamati, il ciclo sarà interrotto e la chiamata passerà automaticamente in vivavoce.

La procedura di chiamata S.O.S. viene attivata automaticamente a partire dalla SIM1; se la SIM1 non è presente, o è disattivata, o non ha segnale di rete, la medesima procedura verrà automaticamente inoltrata a partire dalla SIM2.

Per disattivare la funzione S.O.S. è necessario riportare il tasto nella posizione iniziale.

Nota: quando la funzione S.O.S. viene attivata, alcune altre funzioni del telefono divengono indisponibili; assicurarsi che il tasto S.O.S. non venga attivato involontariamente.



Parte



8 Inserimento testo

Inserimento testo

Il telefono fornisce utili modalità multiple di inserimento, con il supporto di altre funzioni.

Inserimento semplice di caratteri

Scegliendo tra le modalità **Smart** (nelle varie lingue disponibili), **Intuitivo** (nelle varie lingue disponibili), **ABC**, **abc**, **Numerico**, **ABC intelligente**, **Abc intelligente**, e **Inserisci simbolo**, potete inserire le lettere desiderate con la tastiera standard.

Inserimento numerico

Questa modalità è usata essenzialmente per inserire numeri telefonici, codici, etc. Scegliendo questa modalità, potrete inserire le cifre nel punto dove il cursore sta lampeggiando.

Inserimento di simboli

Per accedere alla libreria dei simboli, premere il tasto "#" nello schermo di composizione del messaggio. Usare i tasti "su/giù" per selezionare il simbolo desiderato e inserirlo nel punto dove il cursore sta lampeggiando.

Parte



IX

9 Usare dispositivi USB

Avvertenze prima dell'uso

- Abbiate sempre cura di connettere e disconnettere i dispositivi USB in modo corretto.
- Non usate mai i comandi di Windows per formattare il disco del telefono; in caso contrario, esso potrebbe essere seriamente danneggiato.
- Ambiente operativo USB:
 - Windows 2000 / XP.
 - Per altri sistemi operativi, la connessione tra PC e telefono potrebbe non essere attuabile senza prima installare un driver USB.

Parte



10 Manutenzione e sicurezza

Manutenzione e sicurezza

Per un uso appropriato del telefono e per la prevenzione di eventuali danni, siete pregati di leggere attentamente e seguire le seguenti informazioni. Abbiate inoltre cura di conservare il presente manuale in un luogo facilmente accessibile dopo averlo letto.

1. Caricabatteria e adattatore
2. Informazioni sulla batteria
3. Avvertenze generali
4. Risoluzione dei problemi

Servizio post-vendita

Per il servizio post-vendita siete gentilmente pregati di fare riferimento al Certificato di Garanzia fornito con la confezione di vendita.

10.1 Caricabatteria e adattatore

Sicurezza del caricabatterie e dell'adattatore

Caricabatterie e adattatore sono progettati esclusivamente per un uso al coperto e in luoghi asciutti.

10.2 Informazioni sulla batteria

Informazioni sulla batteria

- Non smaltire le batterie tra i rifiuti domestici ordinari.
- Non cercare di smontare la batteria o di metterla in corto circuito.
- Mantenere puliti i contatti metallici della batteria.
- Ricaricare la batteria dopo lunghi periodi di inutilizzo per massimizzarne la durata.
- La durata della batteria può variare in base ai modi d'impiego e alle condizioni ambientali.
- La funzione di auto-protezione della batteria toglie l'alimentazione al telefono in caso di stato operativo anomalo. In questo caso, rimuovere la batteria dal telefono, reinserirla, e riaccendere il telefono.

10.3 Avvertenze generali

Avvertenze generali

- Usare una batteria danneggiata può provocare danni gravi.
- Per evitare il rischio di smagnetizzazione, tenete sempre il telefono a distanza da oggetti magnetici come CD, carte di credito, etc.
- Conversare per lunghi periodi di tempo può ridurre la qualità della chiamata a causa del calore generato durante l'uso.
- Quando il telefono rimane inutilizzato per un lungo periodo, conservarlo in un luogo sicuro, con il cavo di alimentazione disconnesso.
- Usare il telefono in prossimità di apparecchiature riceventi (TV o radio) può causare interferenze con il cellulare.
- Assicuratevi che il telefono non entri in contatto con qualsiasi tipo di liquido; nel caso di una

- simile evenienza, rimuovere la batteria e contattare immediatamente il fornitore.
- Non dipingere il telefono.
 - I dati salvati nel telefono potrebbero essere cancellati a causa di un uso improprio dello stesso, per un intervento di riparazione, o per una procedura di aggiornamento del software. Abbiate sempre cura di effettuare il backup dei vostri numeri telefonici o di altri dati (anche suonerie, SMS, messaggi vocali, immagini e video potrebbero essere cancellati.) Il produttore non assume alcuna responsabilità per le suddette perdite di dati.
 - Non accendere o spegnere il telefono quando l'apparecchio è in prossimità del vostro orecchio.

10.4 Risoluzione dei problemi

Risoluzione dei problemi

Problema	Possibili Cause
Impossibile accendere	<ol style="list-style-type: none"> 1. La batteria è scarica. 2. La batteria non è correttamente inserita.
SIM non attiva	<ol style="list-style-type: none"> 1. La SIM card è sporca. Ripulirla. 2. Reinstallare la SIM card. 3. La SIM card è danneggiata. Sostituirla.
Segnale debole	Verificare sullo schermo l'icona con l'intensità del segnale. Se l'icona contiene 4 barre, l'intensità del segnale è massima; se contiene una sola barra, il segnale è molto debole.
Impossibile effettuare una chiamata	<ol style="list-style-type: none"> 1. Probabilmente è stato impostato Nascondi ID, ma il vostro operatore non fornisce questo servizio. 2. Ci sono forti interferenze nei vostri paraggi. 3. Probabilmente è stata attivata una funzione di restrizione delle chiamate. 4. Probabilmente è stata attivata la Linea 2, ma il vostro operatore non fornisce questo servizio.
Impossibile caricare la batteria	<ol style="list-style-type: none"> 1. La batteria potrebbe essere troppo scarica; per tale ragione richiederà di essere posta in carica per un tempo più lungo. 2. Il suo rendimento è peggiorato.
Impossibile registrarsi alla rete	<ol style="list-style-type: none"> 1. Segnale troppo debole o forti interferenze. 2. La SIM card non è correttamente installata, è presente un falso contatto oppure è danneggiata. In quest'ultimo caso, contattare l'operatore di rete per la sostituzione.
Le foto scattate sono troppo scure	<ol style="list-style-type: none"> 1. Verificare se vi è una regolazione di luminosità troppo bassa. 2. Verificare se la luce ambientale è troppo scarsa.
Le foto scattate sono mosse	<ol style="list-style-type: none"> 1. Verificare se il soggetto è in movimento. 2. Verificare se il telefono si muove leggermente al momento dello scatto.
Le foto scattate sono distorte	Il soggetto potrebbe essere troppo vicino all'obiettivo.
La foto scelta come sfondo è visibile solo in parte	La dimensione della foto è probabilmente eccessiva. La dimensione consigliata è 220x176.

Parte

XI

11 Abbreviazioni

SMS	Short Message Service
EMS	Enhanced Message Service
SIM	Subscriber Identity Module
GSM	Global System for Mobile Communication
PIN	Personal Identity Number
PUK	PIN Unblocking Key
IMEI	International Mobile Equipment Identity
CB	Cell Broadcast
GPRS	General Packet Radio Service
MMS	Multimedia Message Service
USSD	Unstructured Supplementary Service Data
UART	Universal Asynchronous Receiver/Transmitter
Card 1	SIM Card principale (la card inserita nello slot SIM1)
Card 2	SIM Card secondaria (la card inserita nello slot SIM2)

Back Cover